



IONIC HAIR DRYER CBHTK 2000 A1

(HU)

IONIZÁLÓ HAJSZÁRÍTÓ

Használati utasítás

(DE) (AT) (CH)

IONEN-HAARTROCKNER

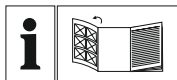
Bedienungsanleitung

(CZ)

VYSOUŠEČ VLASŮ S IONTOVOU TECHNOLOGIÍ

Návod k obsluze

IAN 485466_2501



(HU)

Olvasás előtt kattintson az ábrát tartalmazó oldalra és végezetül ismerje meg a készülék mindegyik funkcióját.

(CZ)

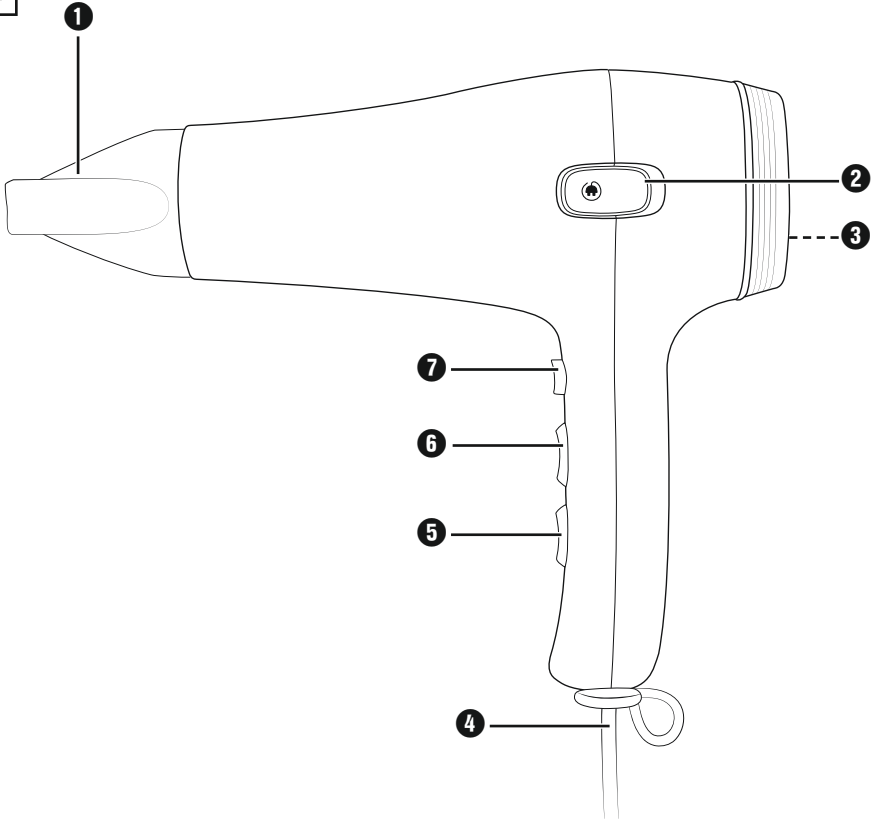
Před čtením si otevřete stranu s obrázky a potom se seznámte se všemi funkcemi přístroje.

(DE) (AT) (CH)

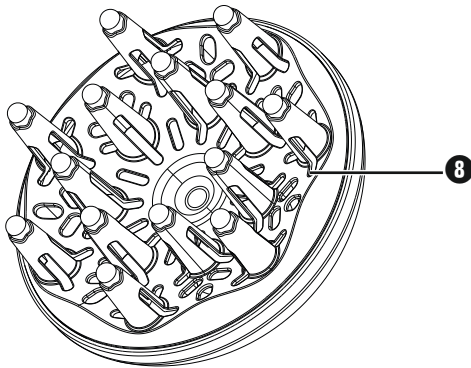
Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

| | | | |
|----------|---------------------|--------|----|
| HU | Használati utasítás | Oldal | 1 |
| CZ | Návod k obsluze | Strana | 11 |
| DE/AT/CH | Bedienungsanleitung | Seite | 21 |

A



B



Tartalomjegyzék

| | |
|--|----------|
| Bevezető | 2 |
| Rendeltetésszerű használat | 2 |
| Felhasznált figyelmeztető jelzések és szimbólumok | 2 |
| A csomag tartalma | 3 |
| A készülék leírása | 3 |
| Műszaki adatok | 3 |
| Biztonsági utasítások | 3 |
| Használat | 6 |
| Hő- és fúvó fokozatok | 6 |
| Hűtőfokozat („Cool Shot“) | 6 |
| Ionizáló funkció | 6 |
| Haj szárítása és formázása | 6 |
| Tisztítás | 7 |
| A burkolat tisztítása | 7 |
| A légbeszívó rács tisztítása | 7 |
| Tárolás | 8 |
| Hibaelhárítás | 8 |
| Ártalmatlanítás | 8 |
| A készülék ártalmatlanítása | 8 |
| A csomagolás ártalmatlanítása | 8 |
| A Kompernass Handels GmbH garanciája | 8 |
| Szerviz | 9 |
| Gyártja | 9 |

Bevezető

Gratulálunk új készüléke megvásárlásához!



Vásárlásával kiváló minőségű termék mellett döntött. A használati utasítás a termék része. Fontos tudnivalókat tartalmaz a biztonságra, használatra és ártalmatlanításra vonatkozóan. A termék használata előtt ismerkedjen meg valamennyi használati útmutatóval és biztonsági figyelmeztetéssel. Csak a leírtak szerint és a megadott célokra használja a készüléket. A készülék harmadik személynek történő továbbadása esetén adja át a készülékhez tartozó valamennyi leírást is.

Rendeltetészerű használat

A hajszárító csak emberi haj szárítására és formázására szolgál, semmi esetre sem használható parókákhoz és szintetikus anyagból készült póthajhoz.

A hajszárító kizárólag magán háztartásokban használható. Vegye figyelembe az ebben a kezelési utasításban található információkat, különösen a biztonsági utasításokat. A készülék nem ipari vagy kereskedelmi célokra készült.

Más vagy ezen túlmenő használat rendeltetésellenesnek minősül. Semmilyen, a nem rendeltetészerű használatból eredő kárigény nem érvényesíthető. A kockázatot egyedül a felhasználó viseli.

Felhasznált figyelmeztető jelzések és szimbólumok

Ebben a használati útmutatóban, a csomagolásban és a készüléken, a következő figyelmeztető jelzéseket és szimbólumokat használjuk (ha alkalmazható):

| | |
|--|--|
| | VESZÉLY! Az ezzel a szimbólummal és a „VESZÉLY” figyelmeztető szóval ellátott figyelmeztető utasítás olyan közvetlen veszélyes helyzetre figyelmeztet, amely halált vagy súlyos sérülést okoz, ha nem előzik meg. |
| | FIGYELMEZTETÉS! Az ezzel a szimbólummal és a „FIGYELMEZTETÉS” figyelmeztető szóval ellátott figyelmeztető utasítás olyan lehetséges veszélyes helyzetre figyelmeztet, amely halált vagy súlyos sérülést okozhat, ha nem előzik meg. |
| | VIGYÁZAT! Az ezzel a szimbólummal és a „VIGYÁZAT” figyelmeztető szóval ellátott figyelmeztető utasítás olyan lehetséges veszélyes helyzetre figyelmeztet, amely csekély vagy enyhe sérülést okozhat, ha nem előzik meg. |
| | FIGYELEM! Az ezzel a szimbólummal és a „FIGYELEM” figyelmeztető szóval ellátott figyelmeztető utasítás olyan lehetséges helyzetre figyelmeztet, amely anyagi károkat okozhat, ha nem előzik meg. |
| | Tudnivaló jelöli a kiegészítő információkat, amelyek megkönnyítik a készülék használatát. |
| | Dupla szigetelés |
| | Váltóáram/-feszültség |
| | Olvassa el az útmutatót. |
| | Ne használja a készüléket fürdőkádban, zuhany alatt vagy vízzel teli mosdókagyló felett. |

A csomag tartalma

A készüléket alapvetően az alábbi összetevőkkel szállítjuk:

- ionizáló hajszárító
- formázófúvóka
- „ujjas” diffúzor
- használati útmutató



- 1) Vegye ki a kartonból a készülék valamennyi részét és a használati útmutatót!
- 2) Távolítsa el az összes csomagolóanyagot.
- 3) Tisztítsa meg a készülék valamennyi részét a **„Tisztítás”** fejezetben leírtak szerint.

i Tudnivaló

- ▶ Ellenőrizze a csomag tartalmát, hogy hiánytalan-e és nincs-e rajta látható sérülés.
- ▶ Hiányos szállítás vagy a nem megfelelő csomagolásból eredő, illetve a szállítás során keletkezett károk esetén forduljon az ügyfélszolgálathoz (lásd a **„Szerviz”** fejezetet).

A készülék leírása


„A” ábra:

- ❶ formázófúvóka
- ❷ kábelbehúzó gomb 
- ❸ légbeszívó rács
- ❹ behúzható hálózati kábel
- ❺ fűvó fokozat kapcsoló (2 fokozatú)
- ❻ hőfokozat kapcsoló (3 fokozatú)
- ❼ hideg levegő gomb  (Cool-Shot)

„B” ábra:

- ❸ „ujjas” diffúzor

Műszaki adatok

| | |
|-----------------------|--|
| Hálózati feszültség | 220 - 240 V ~, 50/60 Hz |
| Névleges teljesítmény | 2000 W |
| Védelmi osztály | II  |

Biztonsági utasítások

⚠ ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE

- ▶ Csatlakoztassa a hajszárítót egy előírászerűen beszerelt és a típusjelzésen található hálózati feszültségnek megfelelő hálózati aljzatba.
- ▶ Semmi esetre se merítse folyadékba a hajszárítót és ne hagyja, hogy folyadék kerüljön a hajszárító készülékházába. Védje a készüléket a nedvességtől és ne használja a szabadban. Ha mégis folyadék kerülne a készülékházba, azonnal húzza ki a készülék hálózati csatlakozóját a csatlakozóaljzatból és javíttassa meg képzett szakemberrel.
- ▶ Üzemzavar esetén és a hajszárító tisztítása előtt húzza ki a hálózati csatlakozót a csatlakozó aljzatból.

- ▶ A csatlakozónál és ne a vezetéknél fogva húzza ki a csatlakozót az aljzatból.
- ▶ Ne tekerje a hálózati kábelt a hajszárító köré és védje a sérülésektől.
- ▶ A veszélyek elkerülése érdekében a sérült csatlakozóvezetékét a gyártónak, a gyártó vevőszolgálatának vagy hasonló szakképzett személynek kell kicserélnie.
- ▶ A hálózati kábelt ne törje meg, ne szorítsa be, és úgy helyezze el, hogy senki ne léphessen rá vagy ne botolhasson meg benne.
- ▶ Hosszabbító kábelt alkalmazni tilos.
- ▶ Soha ne fogja meg a hajszárítót, a hálózati kábelt és a csatlakozót nedves kézzel.
- ▶ A hajszárítót használat után azonnal áramtalanítsa. A készülék csak akkor teljesen árammentes, ha a hálózati csatlakozót kihúzza a csatlakozó aljzatból.
- ▶ Tilos a hajszárító burkolatát felnyitnia és a hajszárítót javítania. Ez nem biztonságos és a garancia is érvényét veszti. A meghibásodott hajszárítót csak szakképzett szakemberrel javíttassa.
- ▶ Ne használja a készüléket fürdőkád, tusolótálca, mosdókagyló vagy más vizet tartalmazó edény közelében.
- ▶ Ha fürdőszobában használja a készüléket, használat után húzza ki a csatlakozódugót, mert a víz közelsége még akkor is veszélyt jelenthet, ha a készülék ki van kapcsolva.
További védelemként javasoljuk egy legfeljebb 30 mA névleges hibaáramú áram-védőkapcsoló (FI/RCD) beszerelését a fürdőszoba áramkörébe. Kérje villamossági szakember tanácsát.

⚠ FIGYELMEZTETÉS! SÉRÜLÉSVESZÉLY!

- ▶ A készüléket 8 éves kor feletti gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű vagy tapasztalattal és/vagy tudással nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett használhatják, vagy ha felvilágosították őket a készülék biztonságos használatáról és megértették az ebből eredő veszélyeket.

- ▶ Gyermek nem játszhat a készülékkel.
- ▶ Felügyelet nélküli gyermekek nem végezhetnek karbantartási és tisztítási munkát a készüléken.
- ▶ Ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket, ha az áramellátáshoz van csatlakoztatva.
- ▶ Soha ne tegye le bekapcsolt állapotban a hajszárítót, és ne hagyja a bekapcsolt készüléket felügyelet nélkül.
- ▶ A készüléket soha ne helyezze hőforrás közelébe és védje a vezetéket a sérülésektől.
- ▶ Ha a hajszárító leesett vagy sérült, nem szabad tovább használni. Ellenőriztesse a készüléket szakképzett szakemberrel és szükség esetén javíttassa meg.
- ▶ Használat közben ne takarja le a levegőbeszívó nyílás rácsát. Tisztítsa rendszeresen a készüléket.
- ▶ A hajszárító használat közben felmelegszik. Forró állapotban csak a markolatánál fogja meg.

⚠ FIGYELEM! ANYAGI KÁR VESZÉLYE!

- ▶ Használat esetén húzza ki a hálózati csatlakozóvezetékét a készülékből a piros jelzésig, de soha ne húzza tovább. Ellenkező esetben túlmelegedhet a készülék vagy kár keletkezhet a hálózati csatlakozóvezetékben.

📄 TUDNIVALÓ

- ▶ A felhasználó részéről nincs szükség közbeavatkozásra a termék 50 és 60 Hz közötti beállításához. A termék 50 és 60 Hz-en egyaránt működik.

Használat

i Tudnivaló

- ▶ Használat előtt mindig húzza ki a hálózati kábelt a piros jelzésig a készülékből!
- ▶ Az első használat előtt működtesse a készüléket kb. 2 percig a legmagasabb hő- és fűvőfokozaton (lásd a „**Hő-és fűvőfokozatok**” című fejezetet). Ezzel eltávolíthatja a fűtőszálakon levő gyártási maradványokat.


Hő- és fűvő fokozatok

- 1) Csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót az aljzatba.
- 2) Kapcsolja be a hajszárítót a fűvőfokozat kapcsolóval **5**.

A hajszárító két funkciókapcsolóval van ellátva. Ezekkel külön lehet a légáram erősségét (fűvőfokozat kapcsoló **5**) és a hőfokozatot (hőfokozat kapcsoló **6**) változtatni:

Fűvőfokozat

0 hajszárító ki van kapcsolva


 alacsony légáram


 erős légáram

Hőfokozat




 hideg légáram

 alacsony hőfokozat

 magas hőfokozat

- 3) Használat után kapcsolja ki a készüléket a fűvőfokozat kapcsoló **5** „0” pozícióba állításával. Ezután húzza ki a csatlakozódugót a hálózati aljzatból.
- 4) A kábel készülékbe való behúzásához nyomja meg a kábelbehúzó gombot  **2**.

Hűtőfokozat („Cool Shot”)



A hideg levegő gomb  megnyomásával bármely fűvő- és hőfokozat kombináció (kivéve a „0” fűvőfunkciót) mellett hideg légáram kapcsolható be. Addig tartsa nyomva a hideg levegő  gombot, amíg hideg levegőt szeretne fújni. Ha már nem szeretne hideg levegőt fújni, engedje el a hideg levegő  gombot.

Ionizáló funkció



A hajszárító ionizáló funkcióval rendelkezik:

Hajszárítóval történő hajszárítás során a haj statikusan feltöltődik és „szállni” kezd.

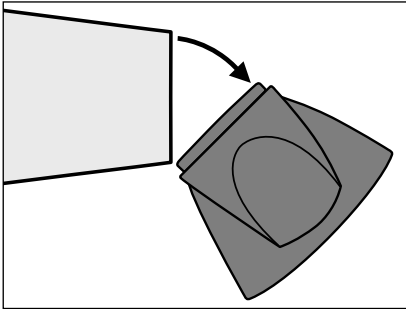
Az ionizáló funkció gondoskodik a haj statikus feltöltődésének semlegesítéséről és megszüntetéséről. Haja puha, selymes, csillogó és könnyen fésülhető lesz.

Vegye figyelembe, hogy az ionizáló funkció csak toldat (ujjas diffúzor  / formázófűvőka ) nélkül működik megfelelően, mivel a toldatok akadályozzák a haj ionizálását. Az ionizáló funkció optimális használatához éppen ezért minden esetben toldat nélkül használja a hajszárítót.

Haj szárítása és formázása

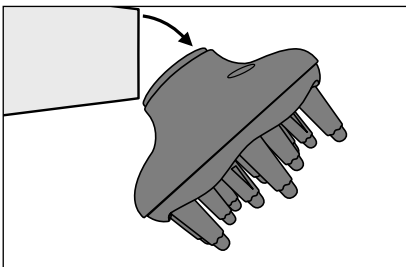
- A haj gyors szárításához azt ajánljuk, hogy rövid időre kapcsolja magas fűvő- és hőfokozatra a készüléket. A haj nem teljesen szárazra szárítása után kapcsolja a készüléket alacsonyabb fűvő- és hőfokozatra a frizura kialakításához.
- A mellékelt levegő formázófűvőka  a légáramot célzottan irányíthatja a hajformázáshoz. Helyezze a levegő formázófűvőka  a hajszárító elejére oly módon, hogy az bekattanjon és megfelelően rögzítve legyen.

- Amennyiben nincs szüksége a levegő formázófúvóka ❶, akkor várja meg amíg lehűl a készülék és egy billentő mozdulattal húzza le:



- Ha a haját különösen kíméletesen szeretné megszárítani, vagy úgynevezett „levegőn szárított tartós hulláma” van, használja az „ujjas” diffúzort ❸. Ehhez adott esetben először vegye le a levegő formázófúvóka ❶, és tegye fel az „ujjas” diffúzort ❸ oly módon, hogy az bekattanjon és megfelelően rögzítve legyen.

- Amennyiben nincs szüksége az ujjas diffúzorra ❸, akkor várja amíg lehűl a készülék és egy billentő mozdulattal húzza le:



- Mielőtt kifésülné a haját, hagyja kissé kihűlni, hogy a frizura megtartsa formáját.
- A haj lehűtéséhez használhatja a hideg levegő gombot ❷ ❄️, vagy a hőfokozat kapcsoló ❹ ⏸️ fokozatát.

Tisztítás

⚠️ ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!

- ▶ A készülék tisztítása előtt mindig húzza ki a hálózati csatlakozót az aljzatból.
- ▶ Tisztítás közben soha ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba!
- ▶ Tisztítás után a hajszárító ismételt használata előtt a készüléknek teljesen meg kell száradni.

⚠️ FIGYELMEZTETÉS! SÉRÜLÉSVESZÉLY!

- ▶ Tisztítás előtt hagyja a készüléket megfelelően lehűlni.

❗ FIGYELEM!

- ▶ Ne használjon erős hatású tisztítószerrel vagy oldószerrel. Ezek kárt tehetnek a felületben.

A burkolat tisztítása

- A burkolat és a tartozékok tisztításához enyhén mosószeres vízzel megnedvesített törülőruhát használjon.
- Mindent törölgjön alaposan szárazra, mielőtt a készüléket ismét használja.



A légbeszívó rács tisztítása

⚠️ FIGYELMEZTETÉS! TÜZVESZÉLY!

- ▶ Tisztítsa rendszeresen a légbeszívó rácsot ❸ puha kefével.
- 1) Forgassa el kissé a légbeszívó rácsot ❸ az óramutató járásával ellentétes irányba, hogy le lehessen venni a hajszárítóról.
 - 2) Puha kefével tisztítsa meg a légbeszívó rács ❸ nyílásait.
 - 3) Helyezze vissza a légbeszívó rácsot ❸ a hajszárítóra úgy, hogy a légbeszívó rács ❸ nyelvei beleakadjanak a hajszárító burkolatának mélyedéseibe. Forgassa el kissé a légbeszívó rácsot ❸ az óramutató járásával egyező irányba oly módon, hogy az bekattanjon és megfelelően rögzítve legyen a készülékházon.

Tárolás

! FIGYELEM!

- ▶ Csak akkor csomagolja el és szállítsa a hajszárítót, ha már teljesen lehűlt. Egyébként más tárgyakban is kárt tehet.
- A hajszárítót a „**Tisztítás**” fejezetben leírtak szerint tisztítsa.
- Húzza be a kábelt a kábelbehúzó gomb  .
- A hajszárítót pormentes és száraz helyen tárolja.

Hibaelhárítás

Ha a hajszárítót nem az elvárásainak megfelelően működik, húzza ki a csatlakozót a csatlakozó aljzatból és hagyja néhány percre hűlni a készüléket. A készülék túlmelegedés elleni védelemmel van ellátva!

Ha a készülék továbbra sem működik, forduljon a „**Szerviz**” részben megadott vevőszolgálathoz.

Ártalmatlanítás

A készülék ártalmatlanítása



Az áthúzott kerekesebb szemétkosár itt látható szimbóluma azt jelzi, hogy ez a készülék a 2012/19/EU irányelv hatálya alá tartozik. Ez az irányelv azt mondja ki, hogy a készüléket életciklusa végén nem szabad a szokásos háztartási hulladékkal ártalmatlanítani, hanem külön létrehozott gyűjtőhelyen, újrahasznosító központokban vagy hulladékkezelő üzemben kell leadni.

Ez az ártalmatlanítás az Ön számára díjtalan. Kímélje a környezetet és ártalmatlanítson szakszerűen.

Ha hulladékká vált készüléke személyes adatakat tartalmaz, akkor az Ön felelőssége ezeket törölni, mielőtt a készüléket visszaadja.

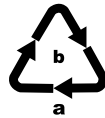


Az elhasznált termék ártalmatlanításának lehetőségeiről tájékozódjon települése vagy városa önkormányzatánál.

A csomagolás ártalmatlanítása



A csomagolóanyagokat környezetbarát és hulladék-ártalmatlanítási szempontok szerint választottuk ki és ezért újrahasznosíthatók. Ártalmatlanítsa a feleslegessé vált csomagolóanyagokat a hatályos helyi előírásoknak megfelelően.



Ártalmatlanítsa a csomagolást környezetbarát módon. Vegye figyelembe a különböző csomagolóanyagokon lévő jelzéseket és adott esetben válassza külön azokat. A csomagolóanyagok rövidítésekkel (a) és számjegyekkel (b) vannak megjelölve, az alábbi jelentéssel: 1-7: műanyagok; 20-22: papír és karton, 80-98: kompozit anyagok.

A Kompernass Handels GmbH garanciája

Tisztelt Vásárlónk!

A készülékre a vásárlás napjától számított 3 év garanciát vállalunk. A termék meghibásodása esetén. Önt jogszabályban foglalt jogok illetik meg az eladóval szemben. Az alábbi garanciánk nem korlátozza vagy szünteti meg a jogszabályban biztosított jogokat.

Garanciális feltételek

A garanciális időszak a vásárlás napján kezdődik. Gondosan őrizze meg a nyugtát. Ez a vásárlás igazolásához szükséges.

Ha a termékvásárlás napjától számított három éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, akkor a terméket saját belátásunk szerint ingyen megjavítjuk, kicseréljük vagy visszafizetjük az árát. A garancia feltétele a hibás készülék és a vásárlást igazoló bizonylat (pénztári blokk) három éves garanciaidőn belüli bemutatása, valamint a hiba lényegének és megjelenése idejének rövidleírása.

Ha garanciánk fedezetet nyújt a hibára, akkor javított vagy egy új terméket kap vissza. A termék javítása vagy cseréje esetén a garancia nem kezdődik előlről.

Garanciális idő és a jogszabályban foglalt szavatossági igények

A garancia ideje nem hosszabbodik meg a jótállással. Ez a cserélt és javított alkatrészekre is vonatkozik. Az esetlegesen már a vásárláskor is fennálló sérüléseket és hiányosságokat a kicsomagolás után azonnal jelezni kell. A garanciai lejárat után esedékes javítások díjkötelesek.

A garancia köre

A készüléket szigorú minőségi előírások szerint gyártottuk és kiszállítás előtt lelkiismeretesen ellenőriztük.

A garancia anyag- vagy gyártási hibákra vonatkozik. A garancia nem terjed ki a termék normális elhasználódásnak kitett és ezért kopó alkatrészeknek tekinthető alkatrészeire vagy a törékeny alkatrészek – mint például kapcsolók vagy üvegből készült alkatrészek – sérüléseire.

A garancia megszűnik akkor, ha a termék megsérül, nem megfelelően használják vagy nem tartják karban. A termék megfelelő használata érdekében a használati útmutatóban foglalt összes utasítást pontosan be kell tartani. Feltétlenül kerülni kell minden olyan felhasználási és kezelési módot, amit a használati útmutató nem javasol, vagy amelynek elkerülésére kifejezetten figyelmeztet.

A termék csak magánhasználatra és nem ipari használatra készült. A garancia érvényét veszti visszaélészerű vagy szakszerűtlen kezelés, erőszak alkalmazása vagy olyan beavatkozások esetén, amelyeket általunk nem engedélyezett szervizben végeztek el.

A garancia érvényesítése

Ügyének gyors feldolgozása érdekében kövesse a következő utasításokat:

- Kérjük, hogy minden kapcsolatfelvételnél tartsa készenlétben a vásárlást igazoló pénztári blokkot és a cikkszámot (IAN) 485466_2501.
- A cikkszám a termék adattábláján, a termékre gravírozva, a használati útmutató címlapján (balra lent) vagy a termék hátoldalán vagy alján lévő címkén található.

- Működési hiba vagy más hiba észlelése esetén vegye fel a kapcsolatot az alábbi szervizrészleggel **telefonon** vagy **e-mailben**.
- Küldje el díjmentesen a megadott szerviz címére a hibásnak talált terméket és a vásárlást igazoló bizonylatot (pénztári blokk), illetve röviden írja le azt is, hogy hol és mikor jelentkezett a hiba.



Más használati útmutatókhoz, termékbemutató videókhoz és a telepítési szoftverekhez hasonlóan ezt is letöltheti a www.lidl-service.com oldalról.

Ezzel a QR-kóddal közvetlenül a Lidl ügyfélszolgálati oldalra kerülnek (www.lidl-service.com) és a cikkszám megadásával (IAN) 485466_2501 megnyithatja a használati útmutatót.

Szerviz

HU Szerviz Magyarország

Tel.: 06800 21225

E-Mail: kompernass@lidl.hu

IAN 485466_2501

Gyártja

Ügyeljen arra, hogy az alábbi cím nem a szerviz címe. Először forduljon a megjelölt szervizhez.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NÉMETORSZÁG


www.kompernass.com

Obsah

| | |
|---|-----------|
| Úvod | 12 |
| Použití dle předpisů | 12 |
| Použitá výstražná upozornění a symboly | 12 |
| Rozsah dodávky | 13 |
| Popis přístroje | 13 |
| Technická data | 13 |
| Bezpečnostní pokyny | 13 |
| Obsluha | 16 |
| Stupně topení a ventilátoru | 16 |
| Stupeň chlazení („Cool Shot“) | 16 |
| Funkce ionizace | 16 |
| Sušení a úprava vlasů | 16 |
| Čištění | 17 |
| Čištění krytu | 17 |
| Čištění mřížky pro nasávání vzduchu | 17 |
| Uložení | 18 |
| Odstranění chybných funkcí | 18 |
| Likvidace | 18 |
| Likvidace přístroje | 18 |
| Likvidace obalu | 18 |
| Záruka společnosti Kompernass Handels GmbH | 18 |
| Servis | 19 |
| Dovozce | 19 |

Úvod

Gratulujeme Vám k zakoupení nového přístroje.

 Vaším nákupem jste si vybrali kvalitní výrobek. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny a upozornění ohledně bezpečnosti, použití a likvidace. Před použitím výrobku si dobře přečtěte provozní a bezpečnostní pokyny. Výrobek používejte pouze předepsaným způsobem a v uvedených oblastech použití. Tento návod dobře uschovejte. Při předávání výrobku třetím osobám předávejte i tyto podklady.










Použití dle předpisů

Vysoušeč vlasů slouží k vysoušení vlasů a tvorbě účesů a rozhodně není určen pro paruky a přičesky ze syntetických materiálů. Vysoušeč vlasů používejte výhradně v soukromé sféře. Řiďte se všemi informacemi v tomto návodu k použití, zejména však bezpečnostními pokyny. Tento přístroj není koncipován pro podnikatelské nebo průmyslové účely.

Jiné, než k tomu určené použití, platí jako použití ne podle předpisů. Nároky jakéhokoliv druhu kvůli poškození, které vzniklo na základě neodborného použití, jsou vyloučeny. Riziko nese sám v plném rozsahu uživatel.

Použitá výstražná upozornění a symboly

V tomto návodu k obsluze, na obalu a na přístroji (pokud je to možné) jsou použita následující varování a symboly:

| | |
|---|---|
|  | NEBEZPEČÍ! Varování s tímto symbolem a signálním slovem „NEBEZPEČÍ“ označuje bezprostředně hrozící nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nezabrání, má za následek vážné poranění nebo smrt. |
|  | VÝSTRAHA! Varování s tímto symbolem a signálním slovem „VÝSTRAHA“ označuje případně nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nezabrání, může mít za následek vážné poranění nebo smrt. |
|  | OPATRŇE! Varování s tímto symbolem a signálním slovem „OPATRŇE“ označuje případně nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nezabrání, může mít za následek lehké nebo střední poranění. |
|  | POZOR! Varování s tímto symbolem a signálním slovem „POZOR“ označuje případnou situaci, která, pokud se jí nezabrání, může mít za následek hmotnou škodu. |
|  | Upozornění označuje doplňující informace, usnadňující manipulaci s přístrojem. |
|  | Dvojitá izolace |
|  | Střídavý proud/napětí |
|  | Přečtěte si návod. |
|  | Nepoužívejte tento přístroj ve vaně, ve sprše nebo nad umyvadlem naplněným vodou. |

Rozsah dodávky

Přístroj se standardně dodává s následujícími komponenty:

- vysoušeč vlasů s iontovou technologií
- stylingová tryska
- vlasový difuzér
- návod k obsluze



- 1) Vyjměte všechny části přístroje a návod k obsluze z kartonu.
- 2) Odstraňte veškerý obalový materiál.
- 3) Všechny části přístroje vyčistěte tak, jak je popsáno v kapitole „Čištění“.

i Upozornění

- ▶ Zkontrolujte dodávku na kompletnost a viditelné poškození.
- ▶ V případě neúplné dodávky nebo poškození, vzniklé v důsledku vadného obalu nebo dopravy, kontaktujte servisní Hotline (viz kapitolu „Servis“).

Popis přístroje


Obrázek A:

- ❶ stylingová tryska
- ❷ tlačítko vtažení kabelu 
- ❸ nasávací mřížka vzduchu
- ❹ vtažovací síťový kabel
- ❺ přepínač intenzity proudění vzduchu (2 stupně)
- ❻ přepínač intenzity ohřevu (3 stupně)
- ❼ tlačítko stupně chlazení  (Cool-Shot)

Obrázek B:

- ❽ vlasový difuzor

Technická data

| | |
|-----------------|--|
| Síťové napětí | 220 - 240 V ~, 50/60 Hz |
| Jmenovitý výkon | 2000 W |
| Třída ochrany | II /  |

Bezpečnostní pokyny

⚠ NEBEZPEČÍ ÚDERU ELEKTRICKÝM PROUDEM

- ▶ Vysoušeč vlasů připojte pouze do síťové zásuvky, instalované v souladu s předpisy, s napětím odpovídajícím jmenovitému napětí uvedenému na typovém štítku.
- ▶ Vysoušeč vlasů v žádném případě neponořujte do kapaliny a zajistěte, aby se kapalina nedostala dovnitř přístroje. Přístroj nevystavujte vlhkosti a nepoužívejte jej venku. Pokud se přesto někdy dostane kapalina do tělesa přístroje, vytáhněte ihned zástrčku přístroje ze zásuvky a nechte jej opravit kvalifikovaným personálem.
- ▶ Při provozních poruchách a před čištěním vysoušeče vlasů vytáhněte přístroj ze zásuvky.
- ▶ Pokud zástrčku vytahujete ze zásuvky, netahejte za kabel.

- ▶ Síťový přípojný kabel neobtáčejte kolem vysoušeče vlasů a chraňte jej před poškozením.
- ▶ Jakmile se přípojný kabel poškodí, musí jej výrobce, jeho služba pro zákazníky nebo podobná kvalifikovaná osoba vyměnit, aby se tak zabránilo hrozícím škodám.
- ▶ Síťový přípojný kabel nepřehýbejte ani nestlačujte a pokládejte jej tak, aby na něj nikdo nemohl stoupnout ani o něj klopýtnout.
- ▶ Použití prodlužovaček je zakázáno.
- ▶ Vysoušeče vlasů, síťového přípojného kabelu a zástrčky se nikdy nedotýkejte mokřkýma rukama.
- ▶ Ihned po použití odpojte vysoušeč vlasů ze sítě. Jen když vytáhnete zástrčku ze zásuvky, je absolutně bez proudu.
- ▶ Kryt přístroje nesmíte sami otevírat ani opravovat. V tomto případě není zaručena vaše bezpečnost a záruka zaniká. Porouchaný vysoušeč vlasů nechte opravit pouze kvalifikovanými odborníky.
- ▶ Tento přístroj se v žádném případě nesmí používat v blízkosti vany, sprch, umyvadel nebo jiných nádrží, obsahujících vodu.
- ▶ Pokud se přístroj používá v koupelně, musí se po použití vytáhnout zástrčka ze zástrčky, protože blízkost vody představuje jisté nebezpečí, i když je přístroj vypnutý.

Jako dodatečná ochrana se doporučuje instalace proudového chrániče (FI/RCD) se jmenovitým reziduálním proudem maximálně 30 mA v obvodu proudu koupelny. Požádejte o radu svého instalatéra.

⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ PORANĚNÍ!

- ▶ Děti starší než 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo nedostatkem zkušeností a / nebo znalostmi, mohou používat tento přístroj pouze tehdy, pokud jsou pod dohledem nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání přístroje a pokud porozuměly z toho vyplývajícím nebezpečím.
- ▶ Děti se nesmí hrát s přístrojem.
- ▶ Děti nesmí provádět čištění ani údržbu uživatele, ledaže jsou starší než 8 let a jsou pod dohledem.
- ▶ Nenechávejte přístroj bez dozoru, když je zapojen do napájecího napětí.
- ▶ Zapnutý vysoušeč vlasů nikdy neodkládejte z ruky a zapnutý přístroj také nikdy nenechávejte bez dozoru.
- ▶ Vysoušeč vlasů nikdy nepokládejte v blízkosti zdrojů tepla a síťový přípojný kabel chraňte před poškozením.
- ▶ Pokud vysoušeč vlasů spadne nebo je poškozen, nesmíte jej dále používat. Přístroj nechejte přezkoušet a případně opravit kvalifikovaným odborným personálem.
- ▶ Mřížku pro nasávání vzduchu během provozu nezakrývejte. Čistěte jej v pravidelných intervalech.
- ▶ Vysoušeč vlasů se během provozu zahřívá. V horkém stavu jej držte pouze za rukojeť.

⚠ POZOR! VĚCNÉ ŠKODY!

- ▶ Při používání vždy z přístroje vytáhněte napájecí kabel až po červenou značku, ale nikdy ne dále. Jinak může dojít k přehřátí přístroje nebo poškození napájecího kabelu.

ⓘ UPOZORNĚNÍ

- ▶ K přepnutí výrobku mezi frekvencí 50 a 60 Hz není nutný žádný zásah uživatele. Výrobek se upraví pro 50 i 60 Hz.

Obsluha

i Upozornění

- ▶ Před každým použitím vytáhněte síťovou zástrčku z přístroje až po červenou značku
- ▶ Před prvním uvedením do provozu nechte běžet přístroj cca 2 minuty na nejvyšším stupni ohřevu a se silným proudem vzduchu (viz kapitola „**Stupně topení a ventilátoru**“). Tak se odstraní zbytky, vzniklé při výrobě, na topných článcích uvnitř přístroje.

Stupně topení a ventilátoru

- 1) Poté zasuňte zástrčku do síťové zásuvky.
- 2) Vysoušeč vlasů zapněte pomocí přepínače intenzity vysoušení **5**.

Vysoušeč vlasů je vybaven dvěma funkčními přepínači. Jimi můžete jednotlivě nastavovat intenzitu vysoušení (přepínač intenzity vysoušení **5**) a teplotu vysoušení (přepínač teploty vysoušení **6**):


Stupeň intenzity proudění vzduchu


0 vysoušeč vlasů je vypnutý


 nízký proud vzduchu


 ssilný proud vzduchu

Stupeň ohřevu




 studený proud vzduchu

 nízký stupeň ohřevu

 vysoký stupeň ohřevu

- 3) Po použití přístroj vypněte tak, že přepínač intenzity proudění vzduchu **5** nastavte do polohy „0“. Poté vytáhněte zástrčku ze síťové zásuvky.
- 4) Pro vtažení kabelu do přístroje stiskněte tlačítko vtažení kabelu  **2**.

Stupeň chlazení („Cool Shot“)

Tlačítkem stupně chlazení  můžete při každé kombinaci intenzity proudění vzduchu a teploty (kromě stupně proudění vzduchu „0“) vytvářet proud studeného vzduchu. Stiskněte a podržte tlačítko stupně chlazení  tak dlouho, jak chcete vytvořit proud studeného vzduchu. Pokud již není potřeba proud studeného vzduchu, tlačítko stupně chlazení  pusťte.

Funkce ionizace

Tento vysoušeč vlasů je vybaven ionizační funkcí: Sušením vlasů pomocí vysoušeče se vlasy staticky nabijí a začnou „létat“.

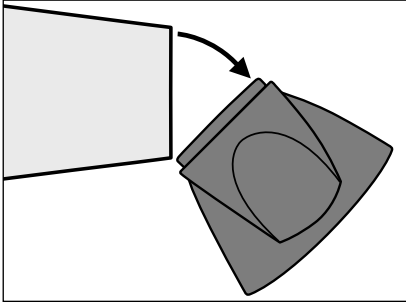
Ionizační funkcí se zajistí, že se neutralizuje nabití vlasů a toto se odstraní. Vlasy jsou měkké, pružné, lesklé a lépe se rozčesávají.

Mějte však na paměti, že funkce ionizace optimálně funguje pouze bez nástavců (vlasový difuzor **3** / stylingová tryska **1**), protože prostřednictvím nástavců se aplikace iontů na vlasy naruší. Pokud chcete funkci ionizace optimálně využít, použijte vysoušeč vlasů proto bez nástavců.

Sušení a úprava vlasů

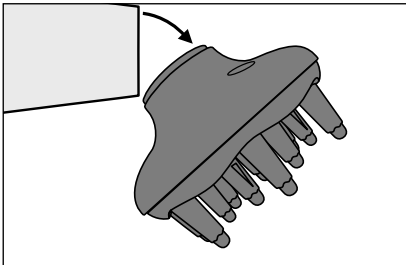
- Pro rychlé vysoušení vlasů vám doporučujeme přepnout nejprve na krátkou dobu na vysoký stupeň intenzity i teploty vysoušení. Pro vytvoření účesu přepněte po oschnutí vlasů na nižší intenzitu vysoušení a nižší teplotu.
- Přiloženým stylingovou trysku **1** můžete proud vzduchu použít cíleně k úpravě vlasů. Nasaďte stylingovou trysku **1** vepředu na vysoušeč vlasů tak, aby zapadl a pevně dosedal.

- Stylingová tryska ❶ více nepotřebujete, vyčkejte, dokud přístroj nevychladne a sejměte jej ohýbacím pohybem dolů:



- Pokud chcete vlasy vysušet velmi jemně, nebo při tzv. "na vzduchu sušené trvalé ondulaci", používejte vlasový difuzor ❷. Za tím účelem odstraňte případně nasazený stylingová tryska ❶ a vlasový difuzor ❷ nasadte tak, aby zaskočil a dosedal napevno.

- Pokud prstový difuzor ❸ více nepotřebujete, vyčkejte, dokud přístroj nevychladne a stáhněte jej ohýbacím pohybem dolů:



- Než vlasy rozčešete, nechte je krátce zchladnout, aby účes držel tvar.
- Pro ochlazení vlasů můžete použít tlačítko stupňů chlazení ❹ ❄️ nebo stupeň) přepínače teploty vysoušení ❺.

Čištění

⚠️ NEBEZPEČÍ ÚDERU ELEKTRICKÝM PROUDEM!

- ▶ Než začnete přístroj čistit, vytáhněte vždy síťovou zástrčku ze sítě.
- ▶ Přístroj při čištění neponořujte do vody nebo jiné tekutiny!
- ▶ Než vysoušeč vlasů po čištění znovu začnete používat, musí být zcela vyschlý.

⚠️ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ PORANĚNÍ!

- ▶ Před začátkem čištění nechte přístroj dostatečně zchladit.

❗ POZOR!

- ▶ Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky a rozpouštědla. Mohly by poškodit povrch vany.

Čištění krytu

- Pro čištění pláště přístroje a nástavců použijte měkký hadřík navlhlý v mýdlové vodě.
- Předtím než přístroj znovu použijete, vše dobře vysušte.

Čištění mřížky pro nasávání vzduchu


⚠️ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ POŽÁRU!

- ▶ Nasávací mřížku vzduchu ❸ čistěte v pravidelných intervalech měkkým kartáčem.

- 1) Nasávací mřížku vzduchu ❸ trochu pootočte proti směru hodinových ručiček, tak, aby se mohla dát sejmout z vysoušeče vlasů.
- 2) Otvory mřížky pro nasávání vzduchu ❸ vyčistěte měkkým kartáčem.
- 3) Poté mřížku pro nasávání vzduchu ❸ opět nasadte na vysoušeč vlasů tak, aby jazýčky na mřížce pro nasávání vzduchu ❸ zapadaly do výklenků na krytu vysoušeče vlasů. Nasávací mřížku vzduchu ❸ trochu pootočte ve směru hodinových ručiček tak, aby zaskočila a napevno dosedala na kryt.

Uložení

! POZOR!

- ▶ Vysoušeč vlasů balte a přepravujte až, když vychladne. Jinak by mohl poškodit jiné předměty.
- Vysoušeč vlasů vyčistěte tak, jak je popsáno v kapitole **“Čištění”**.
- Kabel nechte vtáhnout stisknutím tlačítka vtážení kabelu  2.
- Vysoušeč vlasů na suchém a bezprašném místě.

Odstranění chybných funkcí

Pokud vysoušeč vlasů nebude fungovat tak, jak jste očekávali, vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky a nechte přístroj několik minut vychladnout. Přístroj je vybaven ochranou před přehřátím!

Pokud by přístroj nefungoval ani poté, obraťte se na servisní provozovnu uvedenou níže v kapitole **„Servis“**.

Likvidace

Likvidace přístroje



Symbol přeškrtnuté pojízdné popelnice uvedený vedle označuje, že tento přístroj podléhá směrnici č.

2012/19/EU. Tato směrnice uvádí, že

tento přístroj se na konci své životnosti nesmí likvidovat s běžným domovním odpadem, ale musí se odevzdat v určených sběrných místech či dvorech nebo podnicích oprávněných k nakládání s odpady.

Tato likvidace je pro Vás zdarma. Chraňte životní prostředí a zajistěte odbornou likvidaci přístroje.

Pokud váš vysloužilý přístroj obsahuje osobní údaje, jste před odevzdáním přístroje odpovědní za jejich vymazání.

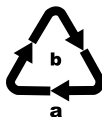


Informace o možnostech likvidace vysloužilého výrobku vám podá obecní nebo městská správa.

Likvidace obalu



Zvolený obalový materiál odpovídá hlediskům ochrany životního prostředí a likvidace a je tudíž recyklovatelný. Již nepotřebný obalový materiál zlikvidujte podle místních platných předpisů.



Obal zlikvidujte ekologicky. Dbejte na označení na různých obalových materiálech a v případě potřeby tyto obaly rozřídíte. Obalové materiály jsou označeny zkratkami

(a) a číslicemi (b) s následujícím významem: 1–7: plasty, 20–22: papír a lepenka, 80–98: kompozitní materiály.

Záruka společnosti Kompernass Handels GmbH

Vážená zákaznice, vážený zákazníku, na tento přístroj získáváte záruku v trvání 3 let od data zakoupení. V případě závad tohoto výrobku máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Tato zákonná práva nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Záruční podmínky

Záruční doba začíná plynout dnem nákupu. Dobře uschovejte pokladní doklad. Tento doklad je potřebný jako důkaz o koupi.

Pokud se do tří let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytne vada materiálu nebo výrobní závada, pak Vám podle našeho uvážení výrobek zdarma opravíme, vyměníme nebo uhradíme kupní cenu. Předpokladem této záruky je, že bude během tříleté lhůty předložen vadný přístroj a doklad o koupi (pokladní doklad) a stručně se popíše, v čem závada spočívá a kdy se vyskytla.

Vztahuje-li se na závadu naše záruka, obdržíte zpět buď opravený nebo nový produkt. Opravou nebo výměnou výrobku nezačne plynout nová záruční doba.

Záruční doba a zákonné nároky vyplývající ze závad

Záručním plněním se záruční doba neprodlužuje. To platí i pro vyměněné a opravené součásti. Poškození nebo vady vyskytující se případně již při nákupu se musí oznámit ihned po vybalení. Po uplynutí záruční doby podléhají veškeré opravy zpoplatnění.

Rozsah záruky

Přístroj byl vyroben pečlivě podle přísných směrnic kvality a před expedicí byl svědomitě vyzkoušen.

Záruka se vztahuje na materiálové nebo výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na součásti výrobku, které jsou vystaveny běžnému opotřebení, a proto je lze považovat za spotřební díly, nebo na poškození křehkých součástí, jako jsou např. spínače nebo díly, které jsou vyrobeny ze skla.

Tato záruka zaniká, pokud je výrobek poškozen, nebyl řádně používán nebo udržován. Pro zajištění správného používání výrobku se musí přesně dodržovat všechny pokyny uvedené v návodu k obsluze. Účelům použití a úkonům, které se v návodu k obsluze nedoporučují nebo se před nimi varuje, je třeba se bezpodmínečně vyhnout.

Výrobek je určen pouze pro soukromé účely a ne pro komerční použití. Při nesprávném a neodborném používání, při použití násilí a při zásazích, které nebyly provedeny našimi autorizovanými servisními provozovny, záruční nároky zanikají.

Vyřízení v případě záruky

Pro zajištění rychlého Vaší žádosti postupujte podle následujících pokynů:

- Pro všechny dotazy mějte připraven pokladní lístek a číslo výrobku (IAN) 485466_2501 jako doklad o koupi.
- Číslo výrobku naleznete na typovém štítku na výrobku, rytině na výrobku, na titulní straně návodu k obsluze (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně výrobku.

- Pokud by se měly vyskytovat funkční vady nebo jiné závady, kontaktujte nejprve níže uvedené servisní oddělení **telefonicky** nebo **e-mailem**.
- Výrobek, zaevidovaný jako vadný výrobek pak můžete při přiložení dokladu o nákupu (pokladní lístek) a při uvedení, v čem spočívá vada a kdy k ní došlo, poslat výrobek pro Vás bez poštovního na adresu, kterou Vám oznámí servis.



Na webových stránkách www.lidl-service.com si můžete stáhnout tyto a mnoho dalších příruček, videí o výrobku a instalační software.

Pomocí kódu QR se dostanete přímo na stránku servisu Lidl (www.lidl-service.com) a můžete pomocí zadání čísla výrobku (IAN) 485466_2501 otevřít svůj návod k obsluze.

Servis

CZ Servis Česko

Tel.: 800143873

E-Mail: kompernass@lidl.cz

IAN 485466_2501

Dovozce

Dbejte prosím na to, že následující adresa není adresou servisu. Kontaktujte nejprve uvedený servis.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NĚMECKO

www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

| | |
|--|-----------|
| Einleitung | 22 |
| Bestimmungsgemäße Verwendung | 22 |
| Verwendete Warnhinweise und Symbole | 22 |
| Lieferumfang | 23 |
| Gerätebeschreibung | 23 |
| Technische Daten | 23 |
| Sicherheitshinweise | 23 |
| Bedienen | 26 |
| Temperatur- und Gebläsestufen | 26 |
| Kühlstufe (Cool Shot) | 26 |
| Ionen-Funktion | 26 |
| Haare trocknen und stylen | 26 |
| Reinigen | 27 |
| Gehäuse reinigen | 27 |
| Luftreinlassfilter reinigen | 27 |
| Aufbewahren | 28 |
| Fehlfunktionen beseitigen | 28 |
| Entsorgung | 28 |
| Gerät entsorgen | 28 |
| Verpackung entsorgen | 28 |
| Garantie der Kompernaß Handels GmbH | 29 |
| Service | 30 |
| Importeur | 30 |

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden.



Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige

Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.










Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Haartrockner dient zum Trocknen und Frisieren von menschlichen Haaren, keinesfalls für Perrücken und Haarteile aus synthetischem Material. Sie dürfen den Haartrockner ausschließlich im privaten Haushalt verwenden. Beachten Sie alle Informationen in dieser Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise. Dieses Gerät ist nicht für gewerbliche oder industrielle Zwecke konzipiert.

Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung sind ausgeschlossen. Das Risiko trägt allein der Benutzer.

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der vorliegenden Bedienungsanleitung, auf der Verpackung und dem Gerät werden folgende Warnhinweise und Symbole verwendet (falls zutreffend):

| | |
|---|--|
|  | GEFAHR! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „GEFAHR“ kennzeichnet eine unmittelbar bevorstehende Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat. |
|  | WARNUNG! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „WARNUNG“ kennzeichnet eine mögliche Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben könnte. |
|  | VORSICHT! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „VORSICHT“ kennzeichnet eine mögliche Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben könnte. |
|  | ACHTUNG! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „ACHTUNG“ kennzeichnet eine mögliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, einen Sachschaden zur Folge haben könnte. |
|  | Hinweis: Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern. |
|  | Doppelisolierung |
|  | Wechselstrom/-spannung |
|  | Bedienungsanleitung beachten |
|  | Dieses Gerät nicht in der Badewanne, der Dusche oder über einem mit Wasser gefüllten Becken benutzen. |

Lieferumfang

Das Gerät wird standardmäßig mit folgenden Komponenten geliefert:

- Ionen-Haartrockner
 - Stylingdüse
 - Diffusor-Aufsatz
 - Bedienungsanleitung
- 1) Entnehmen Sie alle Teile des Gerätes und die Bedienungsanleitung aus der Verpackung.
 - 2) Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.
 - 3) Reinigen Sie alle Teile des Gerätes wie im Kapitel „**Reinigen**“ beschrieben.

i Hinweis

- ▶ Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
- ▶ Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel „**Service**“).

Gerätebeschreibung

Abbildung A:




- ❶ Stylingdüse
- ❷ Taste Kabeleinzug 
- ❸ Lufteinlassfilter
- ❹ einziehbares Netzkabel
- ❺ Gebläsestufen-Schalter (2 Stufen)
- ❻ Temperaturstufen-Schalter (3 Stufen)
- ❼ Kaltluft-Taste  (Cool-Shot)

Abbildung B:

- ❽ Diffusor-Aufsatz

Technische Daten

| | |
|--------------|--|
| Netzspannung | 220–240 V ~, 50/60 Hz |
| Nennleistung | 2000 W |
| Schutzklasse | II /  |

Sicherheitshinweise

⚠ GEFAHR! ELEKTRISCHER SCHLAG!

- ▶ Schließen Sie den Haartrockner nur an eine vorschriftsmäßig installierte Netzsteckdose mit einer der auf dem Typenschild entsprechenden Netzspannung an.
- ▶ Sie dürfen den Haartrockner keinesfalls in eine Flüssigkeit tauchen und keine Flüssigkeiten in das Gerätegehäuse des Haartrockners gelangen lassen. Sie dürfen das Gerät keiner Feuchtigkeit aussetzen und nicht im Freien benutzen. Falls doch einmal Flüssigkeit in das Gerätegehäuse gelangt, ziehen Sie sofort den Netzstecker des Geräts aus der Netzsteckdose und lassen Sie es von qualifiziertem Fachpersonal reparieren.
- ▶ Ziehen Sie bei Betriebsstörungen und bevor Sie den Haartrockner reinigen den Netzstecker aus der Netzsteckdose.

- ▶ Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, ziehen Sie nicht am Kabel selbst.
- ▶ Wickeln Sie die Netzanschlussleitung nicht um den Haartrockner und schützen Sie sie vor Beschädigungen.
- ▶ Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- ▶ Knicken oder quetschen Sie die Netzanschlussleitung nicht und verlegen Sie sie so, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann.
- ▶ Sie dürfen keine Verlängerungskabel verwenden.
- ▶ Fassen Sie den Haartrockner, Netzanschlussleitung und -stecker nie mit nassen Händen an.
- ▶ Trennen Sie Ihren Haartrockner sofort nach dem Gebrauch vom Stromnetz. Nur wenn Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose ziehen, ist er vollständig stromfrei.
- ▶ Sie dürfen das Gerätegehäuse des Haartrockners nicht öffnen oder reparieren. In diesem Falle ist die Sicherheit nicht gegeben und die Gewährleistung erlischt. Lassen Sie den defekten Haartrockner nur von qualifiziertem Fachpersonal reparieren.
- ▶ Dieses Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschwannen, Waschbecken oder anderen Gefäßen benutzen, die Wasser enthalten.
- ▶ Wenn das Gerät in einem Badezimmer verwendet wird, ist nach Gebrauch der Stecker zu ziehen, da die Nähe von Wasser eine Gefahr darstellt, auch wenn das Gerät ausgeschaltet ist.
Als zusätzlicher Schutz wird die Installation einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (FI/RCD) mit einem Bemessungsfehlerstrom von nicht mehr als 30mA im Badezimmer-Stromkreis empfohlen. Fragen Sie Ihren Installateur um Rat.

⚠️ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- ▶ Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- ▶ Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind beaufsichtigt.
- ▶ Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt wenn es mit der Spannungsversorgung verbunden ist
- ▶ Legen Sie den Haartrockner niemals im eingeschalteten Zustand ab und lassen Sie das eingeschaltete Gerät niemals unbeaufsichtigt.
- ▶ Legen Sie den Haartrockner nie in die Nähe von Wärmequellen und schützen Sie die Netzanschlussleitung vor Beschädigungen.
- ▶ Falls der Haartrockner heruntergefallen oder beschädigt ist, dürfen Sie ihn nicht mehr in Betrieb nehmen. Lassen Sie das Gerät von qualifiziertem Fachpersonal überprüfen und gegebenenfalls reparieren.
- ▶ Decken Sie den Lufteinlassfilter während des Betriebs nicht ab. Reinigen Sie ihn in regelmäßigen Abständen.
- ▶ Der Haartrockner erhitzt sich im Betrieb. Fassen Sie ihn im heißen Zustand nur am Griff an.

⚠️ ACHTUNG! SACHSCHADEN!

- ▶ Ziehen Sie bei Verwendung die Netzanschlussleitung immer bis zur roten Markierung, aber niemals weiter, aus dem Gerät heraus. Ansonsten kann das Gerät überhitzen oder die Netzanschlussleitung beschädigt werden.

ⓘ HINWEIS

- ▶ Es ist keine Aktion seitens der Benutzer erforderlich, um das Produkt zwischen 50 und 60 Hz umzustellen. Das Produkt passt sich sowohl für 50 als auch für 60 Hz an.

Bedienen

i Hinweis

- ▶ Ziehen Sie vor jeder Benutzung das Netzkabel bis zu der roten Markierung aus dem Gerät heraus!
- ▶ Lassen Sie vor der ersten Inbetriebnahme das Gerät auf höchster Temperaturstufe und mit starkem Luftstrom ca. 2 Minuten laufen (siehe Kapitel „**Temperatur und Gebläsestufen**“). So werden fertigungsbedingte Rückstände auf den Heizelementen im Inneren des Gerätes beseitigt.

Temperatur- und Gebläsestufen

- 1) Stecken Sie den Netzstecker in die Netzsteckdose.
- 2) Schalten Sie den Haartrockner mit dem Gebläsestufen-Schalter **5** ein.

Der Haartrockner ist mit zwei Funktionsschaltern ausgestattet. Mit diesen können Sie die Stärke des Luftstroms (Gebläsestufen-Schalter **5**) und die Temperaturstufe (Temperaturstufen-Schalter **6**) separat wählen:

Gebläsestufe

0 Haartrockner ist aus



niedriger Luftstrom



starker Luftstrom

Temperaturstufe




kalter Luftstrom






niedrige Temperaturstufe



hohe Temperaturstufe

- 3) Nach dem Gebrauch schalten Sie das Gerät aus, indem Sie den Gebläsestufen-Schalter **5** auf „0“ stellen. Ziehen Sie danach den Stecker aus der Steckdose.
- 4) Drücken Sie auf die Taste Kabeleinzug  **2**, um das Kabel in das Gerät einzuziehen.

Kühlstufe (Cool Shot)

Mit der Kaltluft-Taste **7**  können Sie bei jeder Gebläsestufen- und Temperaturstufenkombination (ausgenommen Gebläsestufe „0“) einen kalten Luftstrom erzeugen. Drücken und halten Sie die Kaltluft-Taste **7** , solange Sie einen kalten Luftstrom erzeugen wollen. Wenn der kalte Luftstrom nicht mehr benötigt wird, lösen Sie die Kaltluft-Taste **7** .

Ionen-Funktion

Dieser Haartrockner ist mit einer Ionen-Funktion ausgestattet:

Durch das Trocknen der Haare mittels eines Haartrockners laden sich Haare statisch auf und beginnen zu „fliegen“.

Die Ionen-Funktion sorgt dafür, dass die statische Ladung der Haare neutralisiert und aufgehoben wird. Das Haar wird weich, geschmeidig, glänzend und leichter zu frisieren.

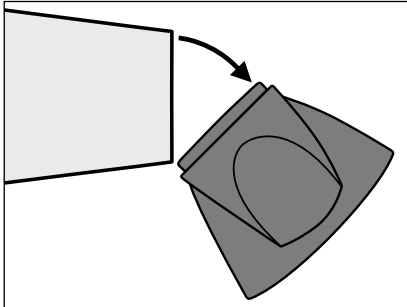
Beachten Sie jedoch, dass die Ionen-Funktion nur ohne Aufsätze (Diffusor-Aufsatz **3**/Stylingdüse **1**) optimal funktioniert, da das Aufbringen der Ionen auf das Haar durch die Aufsätze gestört wird.

Wenn Sie die Ionen-Funktion optimal nutzen wollen, verwenden Sie den Haartrockner daher ohne Aufsätze.

Haare trocknen und stylen

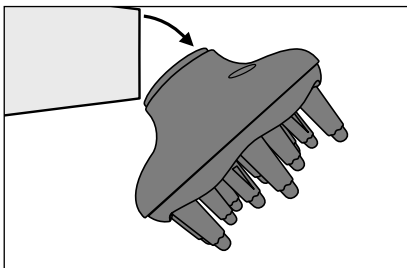
- Zum schnellen Trocknen der Haare empfehlen wir zunächst für kurze Zeit auf eine hohe Gebläse- und Temperaturstufe zu schalten. Schalten Sie nach dem Antrocknen der Haare auf eine niedrigere Gebläse- sowie Temperaturstufe herunter, um die Frisur zu formen.
- Mit der beiliegenden Stylingdüse **1** können Sie den Luftstrom gezielt zum Stylen einsetzen. Setzen Sie die Stylingdüse **1** vorne auf den Haartrockner auf, so dass sie einrastet und fest sitzt.

- Wenn Sie die Stylingdüse ❶ nicht mehr benötigen, warten Sie, bis sich das Gerät abgekühlt hat und ziehen Sie sie mit einer Knickbewegung nach unten ab:



- Wenn Sie Ihre Haare besonders schonend trocknen möchten oder bei sogenannten „luftgetrockneten Dauerwellen“, verwenden Sie den Diffusor-Aufsatz ❸. Ziehen Sie hierzu gegebenenfalls erst die Stylingdüse ❶ ab und setzen Sie den Diffusor-Aufsatz ❸ so auf, dass er einrastet und fest sitzt.

- Wenn Sie den Diffusor-Aufsatz ❸ nicht mehr benötigen, warten Sie, bis sich das Gerät abgekühlt hat und ziehen Sie ihn mit einer Knickbewegung nach unten ab:



- Bevor Sie die Haare auskämmen, lassen Sie diese kurz abkühlen, damit die Frisur in Form bleibt.
- Zum Auskühlen der Haare können Sie die Kaltluft-Taste ❷ ❄️ oder die Stufe ❷ des Temperaturstufen-Schalters ❹ benutzen.

Reinigen

⚠️ STROMSCHLAGGEFAHR

- ▶ Bevor Sie das Gerät reinigen, ziehen Sie immer den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
- ▶ Sie dürfen das Gerät bei der Reinigung keinesfalls in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen!
- ▶ Bevor Sie den Haartrockner nach der Reinigung wieder benutzen, muss er vollständig trocken sein

⚠️ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Lassen Sie das Gerät vor der Reinigung ausreichend abkühlen.

❗ ACHTUNG!

- ▶ Benutzen Sie keine aggressiven Reinigungsmittel oder Lösemittel. Diese könnten die Oberfläche beschädigen.

Gehäuse reinigen

- Verwenden Sie ein leicht mit milder Seifenlauge befeuchtetes Tuch, um das Gehäuse und die Aufsätze zu säubern.
- Trocknen Sie alles gut ab, bevor Sie das Gerät erneut verwenden.



Lufteinlassfilter reinigen

⚠️ WARNUNG! BRANDGEFAHR!

- ▶ Reinigen Sie in regelmäßigen Abständen den Lufteinlassfilter ❸ mit einer weichen Bürste.
- 1) Drehen Sie den Lufteinlassfilter ❸ ein wenig gegen den Uhrzeigersinn, so dass er sich vom Haartrockner abnehmen lässt.
 - 2) Reinigen Sie die Öffnungen des Lufteinlassfilters ❸ mit einer weichen Bürste.
 - 3) Stecken Sie den Lufteinlassfilter ❸ wieder auf den Haartrockner, so dass die Arretierungen am Lufteinlassfilter ❸ in die Aussparungen am Gehäuse des Haartrockners greifen. Drehen Sie den Lufteinlassfilter ❸ ein wenig im Uhrzeigersinn, so dass er einrastet und fest am Gehäuse sitzt.

Aufbewahren

⚠ ACHTUNG!

- ▶ Verpacken und transportieren Sie den Haartrockner erst, wenn er abgekühlt ist. Andernfalls könnten Sie andere Gegenstände beschädigen.
- Reinigen Sie den Haartrockner wie im Kapitel „**Reinigen**“ beschrieben.
- Ziehen Sie das Kabel durch Drücken auf die Taste Kabeleinzug   ein.
- Bewahren Sie den Haartrockner an einem staubfreien und trockenen Ort auf.

Fehlfunktionen beseitigen

Sollte Ihr Haartrockner nicht wie erwartet funktionieren, ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose und lassen Sie das Gerät einige Minuten abkühlen. Das Gerät ist mit einem Überhitzungsschutz ausgestattet!

Sollte das Gerät weiterhin nicht funktionieren, wenden Sie sich an die unter „**Service**“ genannte Servicestelle.

Entsorgung

Gerät entsorgen



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU

unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Für den deutschen Markt gilt:

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Lebensmittelhändler, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind verpflichtet, bis zu drei Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. LIDL bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben.

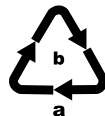


Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Verpackung entsorgen



Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN) 485466_2501 als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.

- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 485466_2501 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei aus dem dt. Festnetz/ Mobilfunknetz)
E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 447 744
E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 485466_2501

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
DEUTSCHLAND
www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Információk állása · Stav informací · Stand der Informationen:

05 / 2025 · Ident.-No.: CBHTK2000A1-032025-1

IAN 485466_2501

